Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 116 (1990)

Heft: 25

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Ingénieurs et architectes suisses Schweizer Ingenieur und Architekt Ingegneri e architetti svizzeri

Bulletin technique de la Suisse romande, fondé en 1875

Paraît tous les quinze jours

Nº 25/1990 28 novembre 1990 116e année

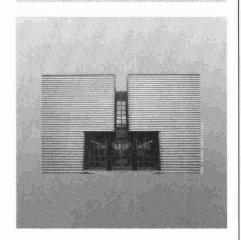
Editeur:

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Rédaction:

En Bassenges 1024 Ecublens Tél. 021/693 20 98 © Téléfax 021/693 20 84

Couverture



...le métal acquiert ses lettres de noblesse grâce aux conseils du spécialiste! Architectes désireux de sortir des sentiers battus, consultez:

Ray sa

Façades métalliques Rue Pierre-Yerli 1 1762 Givisiez Tél. 037/264772 Fax 037/263210

Bureau en Suisse allemande:

Ray ag

Metallfassaden Mühletalweg 22 **4600 Olten** Tél. 062/260010 Fax 062/260011

Sommaire Energie Approvis

Approvisionnement énergétique et rôle potentiel du gaz naturel

par Arnulf Grübler

562

549

Tableau des concours

B 213 - B 215

Carnet des concours - EPFZ - EFPL - Actualité

B 215 - B 217

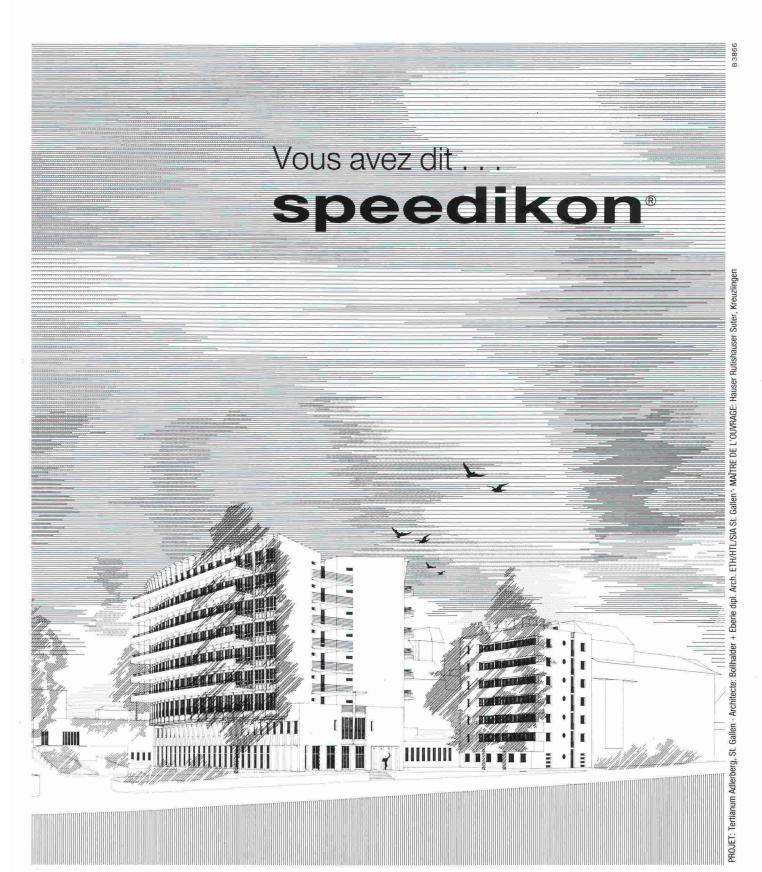
Manifestations

SIA

B 218 - B 219

Schweizer Ingenieur und Architekt

Rédaction:	Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich, tél. 01/2	015536
Numéro 44/90	Faserzementrohre M. Partl, S. Olia, H. Bues, R. Gerhardt, Niederungen	1259
	Vorgespannte Bodenplatte und Decken Betriebsgebäude «Mörschwil» T. Friedrich, Zürich	1265
Numéro 45/90	Städtebau im Zeichen städtischen Nutzungswandels T. Sieverts, Darmstadt	1285
	Sicherheits- und Risikoabschätzung als täglichalltägliches Exerzitium F. W. Hürlimann, Zürich	1292



La solution de CAO No 1 en Suisse selon la SIA, avec plus de 600 postes de travail, chez les:

- Architectes
- Ingénieurs civils
- Ingénieurs CVSE

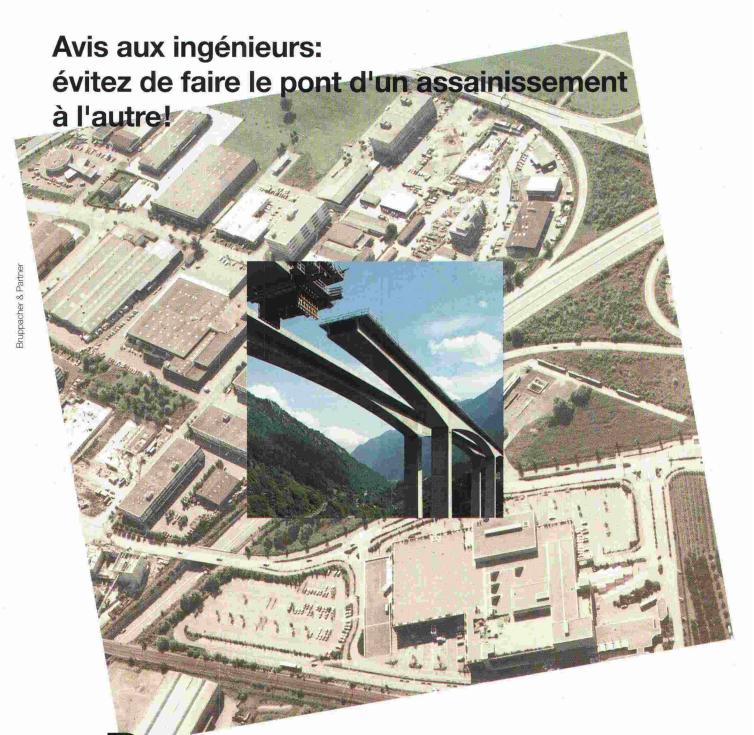
Demandez une documentation ou une une démonstration au:

Rechenzentrum Dr. Walder + Partner AG c/o WIBEAG, 1203 Genève Rue de Lyon 112, CH-1203 Genève Tél. 022 45 87 96 Fax 022 45 68 91

Autres filiales et représentations à Wettingen, Vienne et Pékin. Siège:

Rechenzentrum Dr. Walder + Partner AG Tannackerstrasse 2, CH-3073 Gümligen Tél. 031 52 21 24 Fax 031 52 81 06





our les bâtiments industriels, les parkings, les passages souterrains, les réservoirs de décantation et tous les ouvrages particulièrement exposés aux influences agressives, Von Roll a conçu OPTIMAR, un acier à béton à base de Topar 500s recouvert de résine époxy.

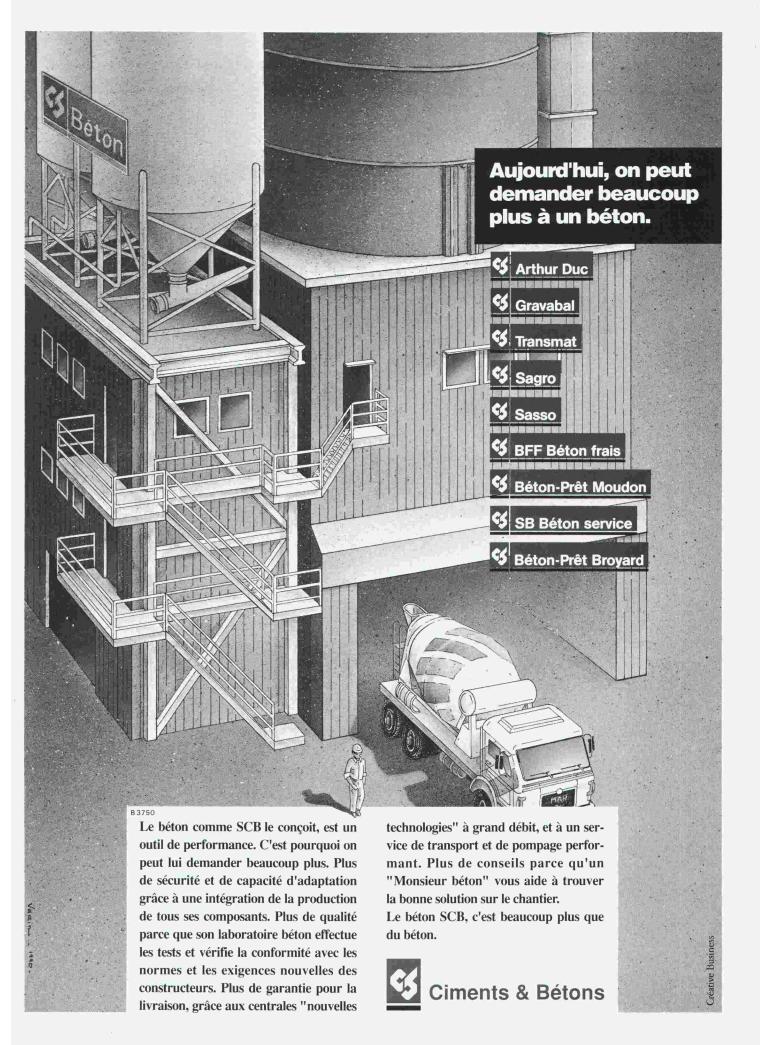
Des études approfondies ainsi que l'expérience le prouvent: OPTIMAR offre une protection efficace contre la corrosion et prolonge sensiblement la durée de vie des constructions en béton armé. Les armatures réalisées avec OPTIMAR font augmenter quelque peu les coûts du grosceuvre. En revanche, elles réduisent considérablement les risques de corrosion et, par conséquent, les frais d'assainissement.

Pour tous renseignements concernant OPTIMAR, l'acier à béton résistant à la corrosion, veuillez contacter notre service technique. M. Spring (065 342 704) et E. Bürki (065 342 709) répondent volontiers à vos questions.



Mieux vaut prévenir qu'assainir







B3





Contournement tunnel Neuchâtel, N5



Winterthour Assurances Centre de calcul, Winterthour



Tunnel Chüebalm, N8



Echec aux zombis imbibeurs

Et échec aux ruissellements

Les zombis imbibeurs, vous les connaissez. Ce sont ces esprits malfaisants du suintement qui menacent l'intégrité des tunnels et autres galeries souterraines. SikaTravaux les combat. Avant, pendant, après la construction. C'est son métier, une de ses hautes spécialités, une compétence reconnue en Suisse et à l'étranger.

Avant construction

SikaTravaux a résolu nombre de problèmes ardus d'imperméabilisation dans des ouvrages de toute nature, barrages, conduites en béton, toitures enterrées, cuvelages.

Ingénieurs, promoteurs, entreprises consultent SikaTravaux dès le projet, dès qu'un risque se présente: risques d'infiltrations et de défauts d'étanchéité, risques de vieillissement dûs aux intempéries ou à divers agents corrosifs et destructeurs.

Pendant et après construction

Les ingénieurs, techniciens et équipes d'intervention de SikaTravaux sont confrontés quotidiennement à l'inattendu. La nature même des ouvrages à consolider ou à protéger impose parfois des solutions pointues, souples, rapides, garanties par un savoir-faire, un acquis technologique hors pair et une recherche spécifique. Echec au hasard!

SikaTravaux est votre partenaire de la sécurité

Consultez avant, mais dans tous les cas, faites échec aux «zombis» de toutes sortes qui menacent la sécurité.



5000 Aarau Mühlemattstr. 91 064/248488-89 3000 Berne 11 Randweg 21 031/42 30 31 6593 Cadenazzo Via Cantonale 092/621923 7000 Coire Raschärenstr. 33 081/226962 6005 Lucerne Tribschenstr. 9 041/448818 1217 Meyrin/Satigny Pré Fontaine 13 022/83 05 58 4132 Muttenz Bizenenstr. 55 061/614411 3945 Steg-Gampel Kantonsstrasse 028 / 42 29 51 9000 St-Gall Dufourstr. 28 071/25 44 33 8048 Zurich Geerenweg 9 01/436 40 40

Pour la protection incendie . .

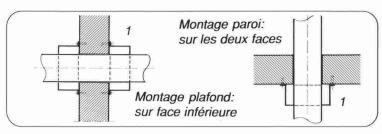
. . par exemple obturations **S90**



8409 Winterthour-Heg 052 27 41 27

Demandez nos documents techniques

- 1 Manchon PROMASTOP
- 2 Fermeture de serrage
- 3 Tampon à écartement métallique avec vis
- 4 Tuyau en matière synthétique



B3639

Teroson

Dans la technique d'étanchéité le temps ne s'est pas arrèté:

B3799



Bituthene auto-collant

cité comme révolutionnaire – aujourd'hui reconnu comme système d'étanchéité approprié!

- pose facile et rapide
- efficacité doublement assurée
- méthode d'usage moderne, pris en compte la propreté de l'environnement et la santé du poseur

Adresse exacte: _

Demandez-nous une documentation complète

GRACE SA

Div. Teroson Hertistrasse 29 CH-8304 Wallisellen Téléphone 01-830 44 90 Téléfax 01-830 37 87

☐ Veuillez me faire parvenir la documentation technique au sujet du Bituthene
☐ Votre conseiller technique devrait m'appeler
Nom:
Entreprise:

Cet appareil chauffe une pièce avec l'énergie d'une ampoule de 60W.



Réduction des frais de chauffage pour la maison • Puissance auto-variable de 60 à 1500 watts
 Premier chauffage à céramique alvéolée • Médaille d'argent au salon des inventions à Genève en 1990
 Une technologie de la NASA développée au Canada











Ce petit chauffage qui mesure 16 cm et pèse 2,5 kg a une puissance auto-variable de 60 à 1500 watts. Lorsque la température de la pièce augmente, la puissance consommée diminue. Les disques chauffants ne dépasseront pas 185°, ce qui est en dessous de la température d'inflammabilité de la plupart des matériaux. Il supprime la buée et la condensation et fonctionne avec le courant domestique (220V).

Si vous le renversez, il s'arrête automatiquement; vous le relevez, il fonctionne.

L'appareil MICRO FURNACE bénéficie d'une garantie de 3 ans.

Vous avez maintenant la possibilité de tester MICRO FURNACE 10 jours sans engagement !



BON POUR UN ESSAI DE 10 JOURS SANS RISQUE

Vous pouvez commander directement au tél: 022/62 35 55 ou au fax: 022/62 37 65

Oui, je commande ___ appareil(s) Micro Furnace au prix de Sfr. 395.- (frais de port | compris)

- contre remboursement
- je joins à ceci un chèque bancaire

Si je n'étais pas absolument satisfait(e) de cet essai de 10 jours, je vous renverrai l'ensemble dans son emballage d'origine et je serai intégralement remboursé(e).

☐ M ☐ Mme ☐ Mlle

Nom et Prénom: ___

Rue et N°: ___

NPA: ___

retourner à: Calvet Altenburger, rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon, Suisse.

Localité:

PPI F FIELDS * MONTRICHER * SWITZERLAND

SOUS LA LOUPE:

LE SAVOIR-FAIRE EN MATIÈRE D'INSONORISATION

«Nous vous aidons à respecter la nouvelle norme SIA 181»



Prote bruit is ie vatiment

> Depuis quelques années, on exige infiniment plus de l'isolation acoustique dans le bâtiment. Notre feuille lourde Idikell M 4001/05 et notre système de matelas aux bruits de chocs Idikell P110/10 permettent d'obtenir des résultats remarquables tout en étant extrêmement faciles à poser. Avec eux, vous disposez de deux systèmes qui vous permettent d'atteindre les valeurs acoustiques imposées.



Siegfried Keller SA

8306 Brüttisellen Téléphone 01/833 59 51 Téléfax 01/833 61 51



BALZAN IMMER Entreprise spécialisée

Avenue de Tivoli 60 1007 Lausanne

Isolations

- Chapes flottantes
- Sols industriels

LE SPÉCIALISTE **DES CHAPES**

- Problème de poids?
- Problème de hauteur?
- Problème de délais?

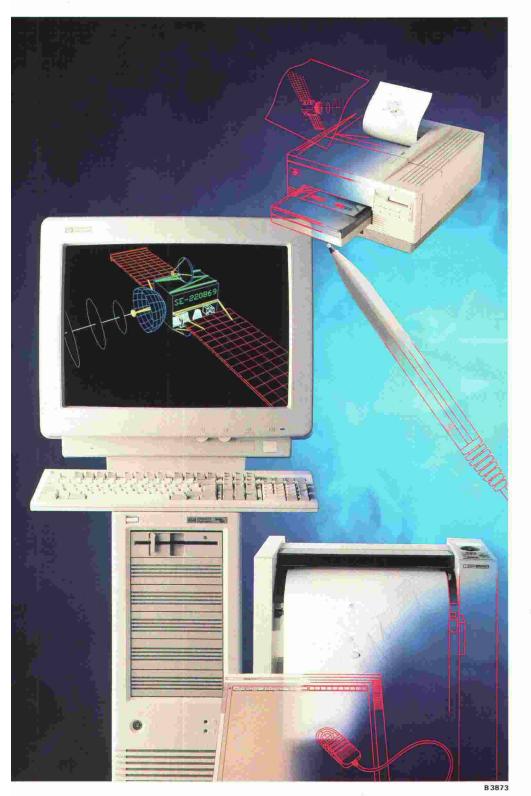
Nous vous proposons:

La chape liquide autonivelante sans ioints.

Tél. 021/249991 - Fax 021/245441

B3610

Performances exceptionnelles.



Hewlett-Packard, leader en CAO, présente le seul système complet du genre sur PC.

Hewlett-Packard, leader en Conception Assistée par Ordinateur (CAO), a de quoi répondre à l'ensemble de vos besoins sur PC.

C'est le seul constructeur qui développe et fabrique chaque élément de ses systèmes, d'où de meilleures performances et une productivité accrue.

Les solutions HP de CAO sur PC sont basées sur la famille des puissants HP Vectra, qui comprend les nouveaux HP Vectra 486 PC, des écrans à haute résolution, des tablettes et des cartes graphiques. En y ajoutant la palette remarquable des imprimantes et des traceurs HP, vous disposez d'un ensemble performant, disponible chez le même distributeur.

Tous les systèmes HP de CAO sur PC ont été conçus dans l'esprit de l'utilisateur et correspondent aux standards de qualité sévères de HP. Ils sont fiables et à la pointe du progrès. Ils vont augmenter votre productivité en CAO.

Les PC Vectra de HP acceptent les principaux standards et tournent sur MS/DOS, OS/2*et UNIX**: votre investissement est bien placé, vous pouvez choisir parmi une grande variété de logiciels.

Et la réputation des services techniques et après-vente de Hewlett-Packard n'est plus à faire.

Il ne vous reste plus qu'à voir nos systèmes tourner. Vous saurez alors pourquoi Hewlett-Packard est votre meilleur partenaire en matière de CAO sur PC.

** UNIX est une marque déposée de AT&T.

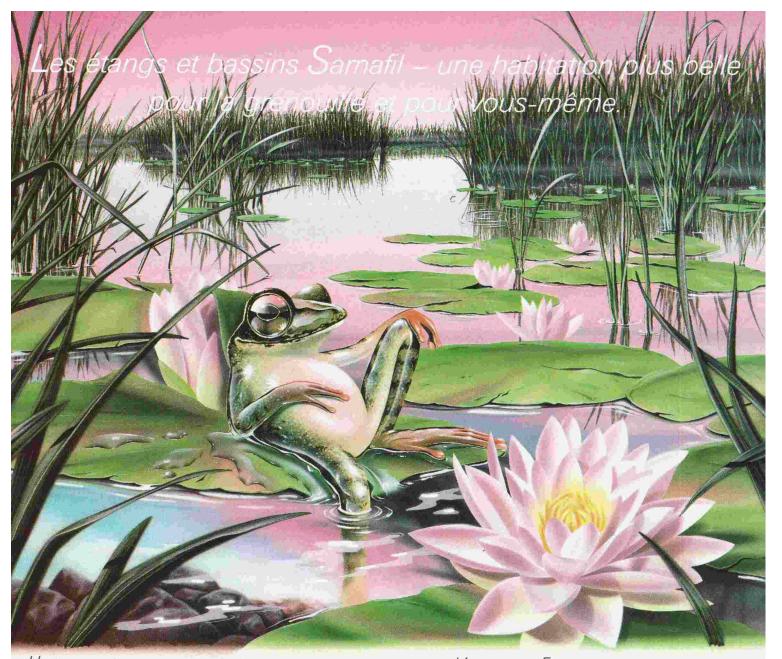
Com-Mark AG, 9030 Abtwil, Tf 071 31 49 74 • RoCAD Informatik, 3012 Bern, Tf 031 23 62 47 • Feusi Data, 7000 Chur, Tf 081 24 40 20 • Rotring (Schweiz) AG, 8953 Dietikon, Tf 01 740 20 21 • CADD Line Products AG, 8807 Freienbach, Tf 055 48 55 60 • bn computer ag, 6280 Hochdorf, Tf 041 88 52 22 • CMI SA, 1010 Lausanne, Tf 021 33 63 75 • Infographics SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, Tf 021 33 41 57 • CMI SA, 1217 Meyrin, Tf 022 782 53 52 • Compusoft SA, 1213 Petit-Lancy, Tf 022 793 14 11 • CADitron AG, 4125 Riehen, Tf 061 49 24 49 • RoCAD Informatik AG, 8153 Rümlang, Tf 01 817 25 25 • Informing CAD AG,

8200 Schaffhausen, Tf 053 25 56 55



THE POSSIBILITY MADE REALITY.

^{*}MS/DOS et ${\rm OS/2}$ sont des marques déposées de Microsoft Corp.



Un étang représente un espace de vie supplémentaire pour la flore et la faune, un élément décoratif naturel pour le bâtisseur. Les étangs et biotopes Sarnafil sont rapidement aménagés. Premièrement, ce système original fonctionne de manière simple et fiable. Deuxièmement, nous vous offrons un service de conseil étendu. Vous superposez quatre différentes couches au fond de la fouille: un treillis métallique contre les rongeurs, un feutre de fibre synthétique comme couche d'égalisation et d'usure, ensuite le Sarnafil et enfin une natte qui empêche l'éboulement des talus. Voici maintenant la partie créative. Vous animez l'étang avec

des plantes - les premiers animaux ne

vont pas tarder à s'y installer. Veuillez suivre les conseils de nos spécialistes et vous armer de patience. Un peuplement prend du temps.

En outre, nous proposons tous les systèmes d'étanchement pour le bâtiment et le génie civil.

Sarnafil®

Systèmes pour bassins et étangs. A l'abri avec compétence et sécurité.

	Les systèmes Sarnafil pour bassins et étangs m'intéressent beaucoup.
1	Je suis □ maître d'ouvrage □ entreprise générale □ entrepreneur
1	\square ingénieur \square architecte \square
ĺ	parvenir une documentation complète sur les systèmes d'étanchement ${\cal S}$ arnafil
Ì	□ la construction nouvelle □ la rénovation
İ	Nom/Prénom
1	Entreprise
1	Rue/No
İ	NPA/Localité
1	A retourner à Sarna Plastiques SA, En Budron D3, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, téléphone 021/33 50 53.